22 ■ MARÇO ■ 2026

5º DOMINGO DA QUARESMA

Paróquia de Nossa Senhora da Assunção

COM MARIA, AO SERVIÇO DE CRISTO NO MUNDO

Escritório Paroquial

Segunda a Sexta-Feira
- 9 AM - 5 PM

209.634.2222
olassumption.net

2602 S. Walnut Rd
Turlock, CA 95380
P O Box 2030
Turlock, CA 95381

Pe. Larry Machado
- Pároco

lmachado@stocktondiocese.org

Ashley Hendrex
- Administradora

ahendrex@olassumption.net

Zelia Freitas
- Assistente Administrativa

zfreitas@olassumption.net

Anna Lorch
- Coordenadora da Formação Religiosa

alorch@olassumption.net

Dominique Germann
- Coordenadora dos Jovens e Jovens Adultos

dgermann@olassumption.net

Taylor Avila
- Assistente Administrativa
- Coordenadora dos Casamentos

tavila@olassumption.net

Olivia Pears
- Coordenadora do VALER

valer@olassumption.net

COLECTA DOMINICAL:
META SEMANAL DE OFERTAS: $15,000

3.15.26 Colecta Regular $15,359.24

PRINCÍPIOS DE ADMINISTRAÇÃO CATÓLICA

† DAR AO SENHOR UMA PORÇÃO DOS NOSSOS RENDIMENTOS
† DAR COM SACRIFÍCIO
† USAR O SEU ENVELOPE OR DAR PELA INTERNET
† 5% PARA A PARÓQUIA E 5% PARA A CARIDADE

Missas

Segunda e Terça-Feira
+ 9 AM Português

Quarta-Feira
+ 6 PM Inglês

Quinta-Feira
+ 9 AM Português

Sexta-Feira
+ 6:30 PM Bilingue

Sábado
+ 5:30 PM Inglês

Domingo
+ 9:30 AM Inglês
+ 11:15 AM Português
+ 1:30 PM Missa Tradicional em Latim
+ 6 PM Inglês

Confissões

Todas as Quintas-Feiras (Não Haverá Confissões 3.26.26)
- 7 PM– 8 PM

Todos os Sábados
- 5 PM– 5:30 PM

Primeiras Sextas-Feiras
- 9:30 AM

Primeiros Sábados
- 9 AM –10 AM

Mensalmente durante ARMEE
- 7 PM

Adoração do Santíssimo Sacramento

Quintas-Feiras
- 9:30 AM - 9 PM Primeira Igreja

Primeiras Sextas-Feiras
- 9:30 AM - 5:30 PM Primeira Igreja

Primeiros Sábados
- 9 AM –10 AM Primeira Igreja

Mensalmente durante ARMEE
- 7 PM

WE CARE PROGRAM
WECARETURLOCK.ORG

Necessitam-se alimentos e refeições para o Programa We Care. O Programa We Care é um abrigo para homens onde voluntários da comunidade fornecem o jantar todas as noites. Por favor, entre em contato com Christine Dores pelo telephone 209-495-0586 ou email cdores12@aol.com para saber mais. *Para ajuda monetária, por favor envie directamente para We Care no P.O. Box 1291 Turlock, CA 95381.*

Valley Area Living Enabling Resources

V.A.L.E.R Office 209.634.0380
valer@olassumption.net
Segunda, Terça, Quarta e Quinta-Feira
- 2 PM - 6 PM

Tempo da Paixão e o Velamento das Imagens Sagradas

As duas últimas semanas de preparação antes do Sagrado Tríduo Pascal são tradicionalmente chamadas "Tempo da Paixão." Durante este período, a liturgia da Igreja torna-se mais intensa e centrada no sofrimento e na morte iminentes de Nosso Senhor. As leituras, as orações e o tom convidam-nos a entrar mais profundamente no mistério da Paixão.

Uma das tradições mais marcantes do Tempo da Paixão é o velamento das estátuas, crucifixos e imagens sagradas nas nossas igrejas. Esta prática tem a sua origem no Evangelho de São João 8,59, onde, após um conflito crescente com o povo, Jesus "escondeu-Se e saiu do templo." Assim como Cristo Se retira da vista pública no Evangelho, também a Sua imagem é escondida da nossa vista na igreja. Esta cobertura das imagens funciona como uma espécie de "jejum dos olhos" espiritual. Assim como jejuamos de alimento para disciplinar o corpo e intensificar a nossa fome espiritual, também a Igreja nos convida a jejuar das imagens sagradas para aprofundar o nosso desejo de ver Cristo mais plenamente. Ao retirar temporariamente estes auxílios visuais à devoção, tornamo-nos mais conscientes da sua importância e mais desejosos do seu regresso.

Isto torna a remoção dos véus na Vigília Pascal ainda mais significativa. Quando as imagens são descobertas, isso reflete a alegria da Ressurreição e a renovação da visão da fé que nos é concedida por Cristo Ressuscitado. Deste modo, o Tempo da Paixão convida-nos a entrar mais plenamente no mistério do ocultamento de Cristo, do Seu sofrimento e, por fim, do Seu triunfo.

BISHOP'S MINISTRY APPEAL

Fulfilling the Mission with
a Generous Heart

Ao refletirmos sobre as diversas bênçãos que Deus nos concedeu, somos convidados a retribuir parte dessa graça por meio do Apelo dos Ministérios do Bispo (BMA). O BMA é fundamental para financiar os programas e serviços da Diocese que beneficiam directamente a nossa paróquia. Este ano, a nossa meta paroquial é de $78.648. Alcançar esta meta garantirá a continuidade desses serviços essenciais; além disso, todo o valor arrecadado que ultrapassar esta meta será integralmente revertido para melhorias de capital na nossa própria paróquia. *Para fazer o seu donativo, pode utilizar os envelopes de compromisso disponíveis na mesa ao fundo ou usar o código QR ao lado direito para fazer a sua doação directamente.*

Agradecemos antecipadamente a vossa consideração em oração e pela vossa generosidade.

PARTIDA DE CARTAS

Obrigado

A Paróquia agradece a todos os que organizaram e participaram na Partida de Cartas.

Obrigado pelo vosso apoio!

Lucro Bruto	$20,720.00
Despesas	- $3,103.48
Lucro Líquido	$17,616.52

Vocations Night for Young Adults

Friday, April 17th

6:45 PM Doors Open

7 PM Panel Discussion Begins

8 PM Social

Panel Discussion featuring:
Fr. Larry Machado
Deacon Lane & Annette Menezes
Luis & Christina Machado
and more!

OLA YOUNG ADULT GROUP

@ola_youngadults
Text olayoungadults to 84576 to join our group texts
dgermann@olassumption.net

OLA & THE FACTOR YOUTH GROUPS

Spring Calendar 2026

JANUARY

S	M	T	W	T	F	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

FEBRUARY

S	M	T	W	T	F	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28

MARCH

S	M	T	W	T	F	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

APRIL

S	M	T	W	T	F	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

MAY

S	M	T	W	T	F	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

- OLA Youth Group Spring Retreat
- 6-8 PM Youth Group Night @ All Saints Parish
- 6-8 PM Youth Group Night @ OLA Parish
- 6 PM End of the Year Social
- 6 PM All Saints Confirmation Mass
- 6 PM OLA Confirmation Mass

All Saints University Parish
4040 McKenna Dr, Turlock, CA 95382

Our Lady of the Assumption Parish
2602 S Walnut Rd, Turlock, CA 95380

OLA YOUTH MINISTRY

OLA CONFIRMATION PROGRAM

REGISTRATION NOW OPEN
Untill Friday, June 5th

For Children entering 7th-8th Grades this Fall

Contact Anna Lorch for registration

alorch@olassumption.net

OLA YOUTH MINISTRY

UPDATES

61 teens attended the OLA Youth Group Retreat Feb. 27th – Mar. 1st at Camp St. Francis in Aptos.
Thank you for your support!

Quaresma e Páscoa 2026

Fevereiro 18 - Quarta-Feira de Cinzas
+9 AM Missa em Português
+4 PM Missa Tradicional em Latim
+6 PM Missa em Inglês

Março 6
Devoção da Primeira Sexta-Feira
9:30 AM - 5:30 PM Adoração
9:30 AM Confissões
+6:30 PM Missa Bilingue

Março 7
Devoção do Primeiro Sábado
9 AM -10 AM Confissões e Adoração
+10 AM Missa Bilingue

Março 11
+ 6 PM Missa em Inglês
Confissões de seguida

Março 16
7 PM ARMEE
Confissões e Adoração

Março 19 - Solenidade de S. José
+9 AM Missa em Português
9:30 AM - 9 PM Adoração
+6 PM Missa em Inglês e Consagração
7 PM Confissões

Março 22
Festa do Senhor dos Passos e
Nossa Senhora das Dores
+11:15 AM Missa em Português
seguida de Procissão

Março 29 - Domingo de Ramos
+9:30 AM Missa em Inglês
+11:15 AM Missa em Português
+1:30 PM Missa Tradicional em Latim
+6 PM Missa em Inglês

Março 30 - Segunda-Feira da Semana Santa
7 PM - 9 PM Confissões

Abril 1 - Quarta-Feira da Semana Santa
4 PM - 5:45 PM Confissões
+ 6 PM Missa em Inglês

Abril 2 - Quinta-Feira Santa
10 AM - 12 PM Confissões
3 PM - 5 PM Confissões
+7 PM Missa Solene Bilingue da Última Ceia do Senhor
seguida de Procissão Eucarística e Adoração até
à Meia-Noite no Salão Paroquial

Abril 3 - Sexta-Feira Santa
10 AM - 12 PM Confissões
3 PM Via Sacra e Novena da Divina Misericórdia
+7 PM Liturgia Bilingue da Paixão do Senhor

Abril 4 - Sábado Santo
9 AM - 12 PM Confissões
3 PM Novena da Divina Misericórdia
+8 PM Missa Bilingue da Vigília Pascal

Abril 5 - Domingo de Páscoa
+9:30 AM Missa em Inglês
+11:15 AM Missa em Português
+1:30 PM Missa Tradicional em Latim

Abril 12 - Domingo da Divina Misericórdia
3 PM Hora Santa e Terço da Divina Misericórdia

Via Sacra

Sextas-Feiras da Quaresma
Fevereiro 20, 27 e Março 6, 13, 20, 27
6 PM Via Sacra em Inglês
+6:30 PM Missa Bilingue
7 PM Via Sacra em Português

Retiros

Fevereiro 20-21
Dia de Recolecção Quaresmal em Inglês (NSA)

Fevereiro 27 - Março 1
Retiro do Grupo Juvenil (Aptos)
8ª- 12ª Classe

Março 6-8
Retiro das Equipas de Jovens Adultos, EJNS (Aptos)

Março 13-15
Retiro das Equipas de Nossa Senhora
em Português (Three Rivers)

Março 20-22
Retiro Paroquial em Português (NSA)

Março 27-29
Retiro das Equipas de Nossa Senhora
em Inglês (Three Rivers)

Oremos pelos Doentes

Senhor Deus, necessitamos a Vossa divina intervenção em nossas vidas. Ansiamos que a Vossa santa presença fortaleça os nossos corpos, e que os Vossos braços envolvam as nossas mentes trazendo alívio a esta dor que nos aflige. Não cederemos sob a pressão e, quando chegar um novo dia, o nosso corpo sarado será testemunho vivo do Vosso imenso poder. Obrigado, Vossa santidade, por tal atenção para connosco, e, em nome de Cristo, Amen.

Jesuina Teixeira
Teresa Xavier
Lurdes Toledo
Fatima Linhares
Frank Linhares
João Parreira
Serafina Jordão
Maggie Azevedo Barker
Cecilia Pires
George Azevedo
Norberta Aquino
Raquel Bettencourt
Evangelina Nunes
João Machado
Lucia Bogacki
Marilyn Schmidt
Joey Pacheco
Manuel Soares
Shirley Vierra
Maria das Neves Brasil
Jessica Mora
Maria Pascoal
Nathan Robinson
José Pascoal
Marie Rose-Watkins
Angela Águeda
Natália Azevedo
Joe I. Silva
Barbara J. Daniel

Tendes algum membro da vossa família que não pode sair de casa e necessita a Sagrada Comunhão ou oração?
Por favor, ligue para (209) 634-2222.

Oremos pelos Recentemente Falecidos

Dai-lhes, Senhor, o eterno descanso, entre o esplendor da Luz Perpétua. Que as suas almas descansem em paz. Amen.

Maria Alvarina Sousa
Emmanuel de Sousa Moniz
Eric Dompeling
António Nunes Amaral
Laurence Costa
Russel Wright
Steve Sperry
Alfredo Parreira
Tiberio Azevedo
John Silva
William Paul Batt
Maria R. Cardoso
Donald Mello
Anne Marie Walker
Maria Emilia Nunes
Celeste Drumonde
John Veríssimo
Bruno Parreira
Manuel Dutra
Maria Judite Jordão
Margarida Reis
Antonio Alves
Tito Rebelo
José Nelson de Sousa
Maria Fernanda Azevedo
Angelina Vieira
Tom McGuire
Brityn Butrick
Barry Matthews
Antonio Faustino Fontes
Ronald Jones
Sherrill Gomes
Joseph Pierce
Zilda Morris
João Medeiros
Maria Filomena Sousa

Intenções de Missa

Monday • Segunda-Feira, March/Março 23
9:00 AM – Português
† João Nunes Silveira – da filha Madalena Vieira

Tuesday • Terça-Feira March/Março 24
9:00 AM – Português
Int. de Diana Vitorino, aniversário de baptismo – dos pais

Wednesday • Quarta-Feira, March/Março 25
6:00 PM – English
Int. of Joe Madruga, baptism anniversary – from wife Connie

Thursday • Quinta-Feira, March/Março 26
9:00 AM – Português
† Elvira e Álvaro Toledo, aniversário de morte – da filha Fátima Oliveira

Friday • Sexta-Feira, March/Março 27
6:30 PM – Bilingual | Bilingue
† José, Maria e António Ramos de Sousa – da família

Saturday • Sábado, March/Março 28
VIGIL OF THE PASSION OF THE LORD
5:30 PM – English
† António e Serafina Teixeira – da família

Sunday • Domingo, March/Março 29
9:30 AM – English
PALM SUNDAY OF THE PASSION OF THE LORD
† Fernando Vieira Cardoso – from niece
† Holy Souls in Purgatory especially those most abandoned – anonymous
† José & Leontina Silva – from godson Paulo Jorge Vitorino
† Matthew Garcia – de Joe & Katrina Pacheco
† Norberto & Diotina da Silva – from family
† William Luke – from Ann Cabral
Children and grandchildren of Joe & Connie Madruga
Int. of Armelim & Madalena Sousa and José & Palmira Teixeira – from Paul & Connie Sousa
Int. of Charlie Cabral, on his 9th birthday – from Ann Cabral
Int. of Tabitha Alves-Lima, on her birthday – from family

11:15 AM – Português DOMINGO DE RAMOS NA PAIXÃO DO SENHOR
† Almas do Purgatório – de B. Luis
† Herminio José Azevedo – da afilhada Nilda Casimiro
† Manuel José, aniversário de morte e Maria Araújo – de Fátima Raulino
† Maria Angelina Vieira – da família
† Pais de João e Margarida de Vitorino
Int. de Joe Madruga, aniversário natalício – de Ruben & Cecilia Santos e Dan & Lucy Silva

1:30 PM – Traditional Latin Mass
PALM SUNDAY OF THE PASSION OF THE LORD
Intentions of Craig Holly, on his birthday – from wife Beth

6:00 PM – English
PALM SUNDAY OF THE PASSION OF THE LORD
For the Parish Community

Dignity Memorial

LAURA AGUEDA-RODRIGUEZ
Funeral Director Lic. 4423
Main 209-634-4904 | F 209-634-4907
Laura.Rodriguez@Dignitymemorial.com
CA Lic. Ins. OM37514 | FD 504

WHITEHURST-NORTON-DIAS
Funeral Service
286 W. Main Street | Turlock, CA 95380

CEM 494 CRM 770
COA 114 CRM 194
FD 1843 CES 51557
P (209) 632-9111
F (209) 632-9119

LONNIE ALVARES
President/CEO

TURLOCK MEMORIAL PARK
& FUNERAL HOME

425 N. Soderquist Rd.
Turlock, CA 95380
lalvares@turlockmemorialpark.com
www.turlockfuneralhome.com

Allen Mortuary
Established 1952 • FD 432
247 North Broadway
Turlock, CA 95380
www.allenmortuary.com

Michael Allen
President

(209) 634-5829 • Fax: (209) 634-0665 • mike@allenmortuary.com

ytb Travel Network

Michael & Diane Silva - Owners
Falo Portugues - Hablo Espanol
209-614-9030 or 209-914-3949

*For Online Reservations visit:
www.SilvaVacations.com

SilvaVacations.com
Referring Travel Agent

CALIFORNIA CATHOLIC WEDDING PHOTOGRAPHER
Dominique Germann
capturing the beauty + joy of your Catholic wedding
209.202.5815 | d@dgermannphoto.com | dgermannphoto.com

Hilmar Animal Hospital

PETE HULSE, DVM
PH: (209) 632-3831
FX: (209) 632-3651
P.O. BOX 777 • HILMAR, CA 95324
Bloss Avenue at Lander

KNIGHTS OF COLUMBUS
IN SERVICE TO ONE. IN SERVICE TO ALL.

Our Lady of the Assumption Catholic Church
Council #12847

Grand Knight:
Samuel Silveira
(209)-410-3590

Deputy Grand Knight:
Anthony Lopes
(209)-241-1638

Finance: Daniel Santos (209)-622-8228

Atlantic Realty
2100 Geer Rd., Ste. B
Turlock, CA 95382
www.danielmaciel.com

Daniel Maciel
Falo Português - Hablo Español
Broker - Owner
Cell: 209.678.3159
Office: 209.668.0501
Fax: 888.575.0601
daniel@macielproperties.com

ALEGRIA RANCH
A Unique Barn Venue.

Lucia Aguiar
209-602-0172
AlegriaTurlock@gmail.com

TURLOCK City Tow SERVICE
(209) 667-0734
24 Hour Towing & Storage
Emergency Road Service

Jennifer Avila
Jason Madruga
Jeremy Madruga
Josh Madruga

1308 W Linwood Ave. Turlock, CA 95380

BERLINER COHEN LLP

Kevin F. Kelley
Partner
kevin.kelley@berliner.com
www.berliner.com

MODESTO: 1601 I Street, Suite 150 | P. 209.576.0111 | F: 209.576.1076
MERCED: 548 W. 21st Street | P: 209-385-0700 | F: 209.385.3789

BRANCHING BRAINS
PSYCHOLOGY SERVICES

Private Evaluations for Dyslexia, Autism & ADHD
Counseling Support for Kids & Teens

By Appointment Only
209-356-4040
430 Crane Ave Suite III
Turlock, CA 95380

branchingbrainspsychology.com
LEP #4462

ORNELAS BALING SERVICE

1125 West Avenue South
Turlock, CA 95380
Manuel Ornelas
209.595.2451

JORGE F. DUARTE, D.D.S., INC.
A PROFESSIONAL DENTAL CORPORATION
2220 Colorado Avenue Turlock, CA 95382
(209) 669-9100

Elvis Dias
REALTOR® DRE#01261050
"I can't sing, but I can SELL!"®

209.678.1915
elviscansell.com
LIKE US @RealtorElvisCanSell
CENTURY 21
1351 GEER ROAD
TURLOCK, CA

SANDERS MEAT
Sanders Meat Service
1220 South Ave Turlock, CA 95380
209-632-8427 209-634-7525

ANDY PIMENTEL
Silveira's Machine & Welding
P.O. BOX 11 - 213 S. TULLY
TURLOCK, CA 95381
PH (209) 634-7752
PORTABLE WELDING
HELIARC
ALL TYPES OF REPAIR WORK
STEEL
BEARINGS
SPROCKETS

BAC
Bom Apetite Catering
ROSEMARY
SOUSA-JOHNSON
OWNER
PO Box 368
Denair, CA 95316
Phone: 209.632.4054
E-mail: rosemarybac@yahoo.com

www.ovcb.com

OAK VALLEY COMMUNITY BANK
Deep Roots ~ Strong Branches
Jaime Tavares
Turlock Branch Manager
209.633.2867

DUARTE TREES & VINES
Steve Scheuber
Field Representative
1555 Baldwin Road • Hughson, CA. 95326
Ph: (209) 531-0351 • Fax: (209) 531-0352
1-800-GRAFTED
cell: (209) 531-5065
email: steve@duartenursery.com
web: www.duartenursery.com

Custom LOCKSMITH & ALARM, Inc.
Mark Serpa
President
(209) 668-3606
Fax (209) 668-3706
522 E. Main St.
Turlock, Ca 95380
www.customlockandalarm.com
mserpa@customlockandalarm.com

REVOLUTION GENETICS
- Elite Dairy and Beef Genetics
- Artificial Insemination Services
- Advanced Reproductive Services
- Locally Owned & Operated

Johnnie Azevedo, Owner
209-678-1965

STRAIGHT UP FENCING
FOR ALL YOUR FENCE NEEDS
(209)648-5645
Tony Mendonca
mendonca87@sbcglobal.net
Lic # 501584

WIS&G
Winton-Ireland, Strom & Green
Insurance Agency
Since 1913

Glaucio Cota
Falo Português - Se Habla Español
627 E. Canal Drive
PO Box 3277
Turlock, CA 95381
p 209.667.0995
m 209.417.4258
f 209.667.7142
e gcota@wisg.com
w www.wisg.com
Lic. #0596517